

# PROVINCIAL DEPARTMENTS MINISTÈRES PROVINCIAUX

<b>DEPARTMENT</b>	<b>MINISTÈRE</b>
Department of Children, Seniors and Social Development	Ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social
Department of Digital Government and Service NL	Ministère du Gouvernement numérique et de Service T.-N.-L.
Department of Education	Ministère de l'Éducation
Department of Environment and Climate Change	Ministère de l'Environnement et du Changement climatique
Executive Council <ul style="list-style-type: none"> <li>• Access to Information and Protection of Privacy Office</li> <li>• Cabinet Secretariat</li> <li>• Communications and Public Engagement Branch <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Public Engagement and Planning Division</li> </ul> </li> <li>• Intergovernmental Affairs Secretariat</li> <li>• Muskrat Falls Oversight Committee</li> <li>• Office of Indigenous Affairs and Reconciliation</li> <li>• Office of the Chief Information Officer</li> <li>• Office of Women and Gender Equality</li> <li>• Treasury Board Secretariat</li> </ul>	Conseil exécutif <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels</li> <li>• Secrétariat du Conseil des ministres</li> <li>• Direction des communications et de l'engagement du public <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Division de l'engagement du public et de la planification</li> </ul> </li> <li>• Secrétariat aux affaires intergouvernementales</li> <li>• Comité de surveillance de Muskrat Falls</li> <li>• Bureau des affaires autochtones et de la réconciliation</li> <li>• Bureau du dirigeant principal de l'information</li> <li>• Bureau des femmes et de l'égalité des genres</li> <li>• Secrétariat du Conseil du Trésor</li> </ul>
Department of Finance <ul style="list-style-type: none"> <li>• Newfoundland and Labrador Statistics Agency</li> </ul>	Ministère des Finances <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agence de la statistique de Terre-Neuve-et-Labrador</li> </ul>
Department of Fisheries, Forestry and Agriculture	Ministère des Pêches, de la Forsterie et de l'Agriculture
Department of Health and Community Services	Ministère de la Santé et des Services communautaires
Department of Immigration, Population Growth and Skills	Ministère de l'Immigration, de la Croissance démographique et des Compétences
Department of Industry, Energy and Technology	Ministère de l'Industrie, de l'Énergie et de la Technologie
Department of Justice and Public Safety	Ministère de la Justice et de la Sécurité publique
Department of Labrador Affairs	Ministère des Affaires du Labrador
Department of Municipal and Provincial Affairs	Ministère des Affaires municipales et provinciales
Department of Tourism, Culture, Arts and Recreation	Ministère du Tourisme, de la Culture, des Arts et des Loisirs
Department of Transportation and Infrastructure	Ministère des Transports et de l'Infrastructure

# PROVINCIAL AGENCIES ORGANISMES PROVINCIAUX

<b>AGENCY</b>	<b>ORGANISME</b>
Board of Commissioners of Public Utilities	Régie des commissaires aux services publics
Commissioner for Legislative Standards	Commissaire aux normes législatives
Electoral Districts Boundaries Commission	Commission de délimitation des circonscriptions électorales
Human Rights Commission	Commission des droits de la personne
Independent Appointments Commission	Commission indépendante sur les nominations
Labour Relations Board	Commission des relations de travail
Multi-Materials Stewardship Board	Commission de gestion des matériaux multiples
Newfoundland and Labrador Film Development Corporation	Société de développement de l'industrie cinématographique de Terre-Neuve-et-Labrador
Newfoundland and Labrador Housing Corporation	Société d'habitation de Terre-Neuve-et-Labrador
Newfoundland and Labrador Hydro*	Hydro Terre-Neuve-et-Labrador*
Newfoundland and Labrador Medical Care Plan (MCP)	Régime d'assurance-soins médicaux de Terre-Neuve-et-Labrador (MCP)
Office of the Auditor General	Bureau du vérificateur général
Office of the Chief Electoral Officer	Bureau du directeur général des élections
Office of the Child and Youth Advocate	Bureau du défenseur des enfants et de la jeunesse
Office of the Citizen's Representative	Bureau du représentant des citoyens
Office of the Information and Privacy Commissioner	Commissariat à l'information et à la protection de la vie privée
Office of the Seniors' Advocate	Bureau du défenseur des intérêts des aînés
Provincial Advisory Council on the Status of Women Newfoundland and Labrador	Conseil consultatif provincial sur la condition féminine de Terre-Neuve-et-Labrador
Provincial Information and Library Resources Board	Commission provinciale d'information et de ressources documentaires
Public Procurement Agency	Agence des marchés publics
Public Service Commission	Commission de la fonction publique
Royal Newfoundland Constabulary (RNC)	Force constabulaire royale de Terre-Neuve (RNC)
Workplace Health, Safety and Compensation Review Division	Division des examens en matière de santé, de sécurité et d'indemnisation des accidents au travail
Workplace NL	Workplace NL

\*French translation of this name not commonly used

\*Appellation peu employée en français